

PERSONNAGES.

- M. NICOLAS STAAR, bourgmestre et doyen des anciens à Krœhwinkel (1).  
M<sup>me</sup> STAAR, sous-receveuse des contributions, mère de M. Staar.  
SABINE, fille de Nicolas Staar.  
M. STAAR, vice-président du Consistoire et épicier, frère de Nicolas Staar.  
M<sup>me</sup> BRENDDEL, inspectrice de la pêche et du  
bac,  
M<sup>me</sup> MORGENROTH, greffière à la caisse de  
perception de la ville,  
M. SPERLING, substitut de l'inspecteur des ponts et chaussées.  
OLMERS.  
Un Garde de nuit.  
KLAUS, huissier du Conseil.  
Une Servante.  
Un Paysan.  
Des Enfants.

(1) Krœhwinkel a, en Allemagne, une célébrité proverbiale, comme Abdère chez les Grecs.—Presque tous les noms propres de cette pièce ont une signification en allemand. Nous n'avons pas jugé utile de la reproduire.—Nous n'avons pas, non plus, la prétention d'avoir traduit exactement les titres dont il a plu à l'auteur d'affubler ses personnages, ni les jeux de mot que, parfois, il a mis dans leur bouche.

*La scène se passe dans la petite ville de Krœhwinkel. Une chambre dans la maison du bourgmestre, aux trois premiers actes. Au quatrième, la rue devant la maison.*